

ALGEMENE VOORWAARDEN

1. Onderhavige algemene voorwaarden worden geacht integraal deel uit te maken van elke overeenkomst, die met de firma EURO-MEX PLUS SMETS BVBA wordt aangegaan, zonder evenwel afbreuk te doen aan de toepasselijkheid van de Algemene Voorwaarden voor Expediteurs van België 1980 betreffende expeditie-werkzaamheden.
Bijzondere clausules, afwijkend van deze algemene voorwaarden, zullen slechts bindend zijn op voorwaarde dat hierover schriftelijk een akkoord wordt bereikt en zijn uitsluitend geldig voor de overeenkomsten met dewelke zij verband houden.
2. De opdrachtgever verbindt er zich toe ten gepaste tijde alle noodzakelijke en nuttige informatie te geven met betrekking tot de goederen, evenals alle instructies te geven met betrekking tot de verdere bestemming van deze goederen.
De opdrachtgever zal, bij wijze van voorbeeld, een exacte beschrijving geven van de aard van de goederen, de kwaliteit, de eigenschappen, het aantal collis's, enz. (deze lijst is in geen geval exhaustief). Hij zal eveneens alle praktische gegevens verstrekken die belangrijk zijn om een correcte behandeling en stockage van de goederen te verzekeren.
Met betrekking tot gevaarlijke goederen, zal de opdrachtgever duidelijk specificeren om welke soort goederen het gaat, zal hij er een exacte beschrijving van geven en zal hij tevens de kwalificatie van deze goederen volgens de IMCO-code meedelen.
De firma EURO-MEX PLUS SMETS BVBA exonereert zich en kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor elke schade die het gevolg zou zijn van onvoldoende of onjuiste informatie.
3. De opdrachtgever zal alle kosten dragen, alsmede instaan voor elke schadevergoeding of verlies die het gevolg is van de niet-nakoming van zijn verplichtingen.
Hij zal bovendien de firma EURO-MEX PLUS SMETS BVBA vrijwaren tegen elke vordering van een derde uit hoofde van materiele of morele ongevallen of schade en uit hoofde van schade en/of verlies aan personen of goederen, die kunnen toegeschreven worden aan deze niet-nakoming van zijn verplichtingen.
4. De firma EURO-MEX PLUS SMETS BVBA is niet aansprakelijk voor enig materieel of moreel ongeval en/of schade en/of verlies, noch voor enige schade en/of verlies aan personen of goederen, tenzij bewezen zou worden dat dit ongeval, deze schade of dit verlies te wijten is aan opzet of zware fout die met opzet wordt gelijkgesteld in hoofde van respectievelijk de firma EURO-MEX PLUS SMETS BVBA of één van haar aangestelden.
5. Opslag en bewaring gebeurt op risico van de eigenaar van de goederen, tenzij de opdrachtgever schriftelijk bijzondere verzekeringsinstructies heeft gegeven in verband met elk order afzonderlijk. In geval zulke instructies worden gegeven zal de firma EURO-MEX PLUS SMETS BVBA slechts optreden als tussenpersoon zonder enige aansprakelijkheid.
6. Elke vordering die de opdrachtgever meent te moeten instellen tegen de firma EURO-MEX PLUS SMETS BVBA, dient te worden ingeleid op straffe van verval, binnen een termijn van 6 maanden, te beginnen op de dag dat de opdracht werd beëindigd of in geval van betwiste facturen vanaf de verzendingsdatum van de factuur.
Onafgezien van het hierboven vermelde verval, zullen geen vorderingen meer worden aanvaard, wanneer, na beëindiging van de opdracht, er geen protest tegen de firma EURO-MEX PLUS SMETS BVBA werd gemaakt binnen de twee dagen voor wat betreft zichtbare schade of binnen zeven dagen voor wat betreft onzichtbare schade. De laatstgenoemde termijnen gelden voor zover er geen andersluidende wettelijke bepalingen zouden zijn. Vorderingen buiten deze termijn zijn niet ontvankelijk en kunnen niet meer aanvaard worden wegens overschrijding van de redelijke termijn voor verborgen gebreken.
7. Alle facturen dienen contant te worden betaald. Ingeval van niet-betaling zal de firma EURO-MEX PLUS SMETS BVBA gerechtigd zijn, zonder ingebrekestelling, verwijlrenten te vorderen à rato van 1% per maand vanaf de datum van de factuur.
Bij een vertraging in de betaling van meer dan 30 dagen zal de firma EURO-MEX PLUS SMETS BVBA eveneens gerechtigd zijn om zonder ingebrekestelling een forfaitaire schadevergoeding van 20% aan te rekenen, met een minimum van 150 euro.
8. Elk geschil dat tussen partijen zou ontstaan, zal exclusief worden voorgelegd aan de bevoegde rechtbank op basis van de maatschappelijke zetel van EURO-MEX PLUS SMETS BVBA.
Alle rechtsverhoudingen waarop deze voorwaarden van toepassing zijn, zullen uitsluitend beheerst worden door het Belgische recht.

CONDITIONS GENERALES

1. Les présentes conditions générales font intégralement partie de tout contrat conclu avec la société EURO-MEX PLUS SMETS BVBA, sans préjudice de l'application des conditions générales des Expéditeurs de Belgique 1980 concernant les opérations d'expédition.
Les clauses spéciales, dérogeant aux présentes conditions générales, ne seront réputées comme acceptées qu'en cas d'accord écrit et ne sont que valables pour les contrats auxquels elles sont attachées.
2. Le commettant s'oblige à fournir en temps utile toute information nécessaire et utile concernant les marchandises, de même de donner toutes les instructions au sujet de la destination de ces marchandises.
Le commettant procurera, par exemple, une description exacte de la nature, la qualité, les caractéristiques des marchandises, le nombre de colis, etc... (cette liste n'est en aucun cas exhaustive). Il communiquera aussi tous les renseignements pratiques qui garantiront une manipulation et un stockage correct.
En ce qui concerne les produits dangereux, le commettant spécifiera clairement de quelle sorte de produits il s'agit, il en donnera la description détaillée et il mentionnera leur qualification selon code IMCO.
3. Les dépenses et les indemnités à payer du chef de dommage et/ou pertes qui résulteraient de non-respect des présentes obligations seront à charge du commettant.
Le commettant garantira la société EURO-MEX PLUS SMETS BVBA contre toute demande en dommages et intérêts des tiers du chef d'accidents matériels ou immatériels ou de dommage à des personnes ou des biens, qui peuvent être attribués au non respect de présente obligations.
4. La société EURO-MEX PLUS SMETS BVBA ne sera pas responsable pour quelconque accident matériel ou immatériel et/ou dommage et/ou perte, ou pour quelconque accident et/ou dommage et/ou perte à des personnes ou des biens, à moins qu'il s'avérerait que ces accidents, dommages et/ou pertes seraient causés par le dol ou par une faute grave qui peut être assimilée au dol du chef de la société EURO-MEX PLUS SMETS BVBA ou d'un de ses préposés.
5. L'entreposage et la conservation seront effectués aux risques et périls du propriétaire des marchandises, à moins que le commettant ait communiqué séparément pour tout ordre des instructions spécifiques d'assurance par écrit à la société EURO-MEX PLUS SMETS BVBA.
Au cas où de tels instructions seront données, la société EURO-MEX PLUS SMETS BVBA n'agira que comme intermédiaire sans aucune responsabilité.
6. Toute réclamation de la part du commettant devra être faite sous peine de déchéance, endéans une période de six mois depuis l'achèvement de l'ordre ou en cas de dispute concernant les factures depuis la date d'envoi des factures.
En dehors de la déchéance de droit mentionnée ci-dessus, aucune plainte n'est recevable si, après l'exécution de l'ordre, le commettant n'a pas fait des réserves vis-à-vis de la société EURO-MEX PLUS SMETS BVBA, endéans les 2 jours pour les dommages apparents ou endéans les 7 jours pour les dommages non apparents. Les réclamations en dehors de ce délai ne sont pas recevables et ne peuvent plus être acceptées en raison du dépassement du délai raisonnable pour les vices cachés.
7. Les factures sont payables au comptant. En cas de non-paiement à la date d'échéance, la société EURO-MEX PLUS SMETS BVBA peut de plein droit et sans mise en demeure, réclamer des intérêts de retard au taux de 1% par mois, depuis la date de la facture.
Lorsqu'une facture n'est pas payée endéans les 30 jours qui suivent la date d'échéance des factures, une indemnité supplémentaire sera due. Celle-ci s'élevra à 20% de la facture, avec un minimum de 150 euro.
8. Tout litige survenant entre les parties sera soumis exclusivement au tribunal compétent de l'arrondissement du siège social de EURO-MEX PLUS SMETS BVBA.
Toutes les relations juridiques auxquelles s'appliquent les présentes conditions générales sont régies exclusivement par le droit belge.

ALGEMENE VOORWAARDEN

1. Onderhavige algemene voorwaarden worden geacht integraal deel uit te maken van elke overeenkomst, die met de firma MWM LOGISTICS BV wordt aangegaan, zonder evenwel afbreuk te doen aan de toepasselijkheid van de Algemene Voorwaarden voor Expediteurs van België 1980 betreffende expeditie-werkzaamheden.
Bijzondere clausules, afwijkend van deze algemene voorwaarden, zullen slechts bindend zijn op voorwaarde dat hierover schriftelijk een akkoord wordt bereikt en zijn uitsluitend geldig voor de overeenkomsten met dewelke zij verband houden.
2. De opdrachtgever verbindt er zich toe ten gepaste tijde alle noodzakelijke en nuttige informatie te geven met betrekking tot de goederen, evenals alle instructies te geven met betrekking tot de verdere bestemming van deze goederen.
De opdrachtgever zal, bij wijze van voorbeeld, een exacte beschrijving geven van de aard van de goederen, de kwaliteit, de eigenschappen, het aantal collis, enz. (deze lijst is in geen geval exhaustief). Hij zal eveneens alle praktische gegevens verstrekken die belangrijk zijn om een correcte behandeling en stockage van de goederen te verzekeren.
Met betrekking tot gevaarlijke goederen, zal de opdrachtgever duidelijk specificeren om welke soort goederen het gaat, zal hij er een exacte beschrijving van geven en zal hij tevens de kwalificatie van deze goederen volgens de IMCO-code meedelen.
De firma MWM LOGISTICS BV exonereert zich en kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor elke schade die het gevolg zou zijn van onvoldoende of onjuiste informatie.
3. De opdrachtgever zal alle kosten dragen, alsmede instaan voor elke schadevergoeding of verlies die het gevolg is van de niet-nakoming van zijn verplichtingen.
Hij zal bovendien de firma MWM LOGISTICS BV vrijwaren tegen elke vordering van een derde uit hoofde van materiele of morele ongevallen of schade en uit hoofde van schade en/of verlies aan personen of goederen, die kunnen toegeschreven worden aan deze niet-nakoming van zijn verplichtingen.
4. De firma MWM LOGISTICS BV is niet aansprakelijk voor enig materieel of moreel ongeval en/of schade en/of verlies, noch voor enige schade en/of verlies aan personen of goederen, tenzij bewezen zou worden dat dit ongeval, deze schade of dit verlies te wijten is aan opzet of zware fout die met opzet wordt gelijkgesteld in hoofde van respectievelijk de firma MWM LOGISTICS BV of één van haar aangestelden.
5. Opslag en bewaring gebeurt op risico van de eigenaar van de goederen, tenzij de opdrachtgever schriftelijk bijzondere verzekeringsinstructies heeft gegeven in verband met elk order afzonderlijk. In geval zulke instructies worden gegeven zal de firma MWM LOGISTICS BV slechts optreden als tussenpersoon zonder enige aansprakelijkheid.
6. Elke vordering die de opdrachtgever meent te moeten instellen tegen de firma MWM LOGISTICS BV, dient te worden ingeleid op straffe van verval, binnen een termijn van 6 maanden, te beginnen op de dag dat de opdracht werd beëindigd of in geval van betwiste facturen vanaf de verzendingsdatum van de factuur.
Onafgezien van het hierboven vermelde verval, zullen geen vorderingen meer worden aanvaard, wanneer, na beëindiging van de opdracht, er geen protest tegen de firma MWM LOGISTICS BV werd gemaakt binnen de twee dagen voor wat betreft zichtbare schade of binnen zeven dagen voor wat betreft onzichtbare schade. De laatstgenoemde termijnen gelden voor zover er geen andersluidende wettelijke bepalingen zouden zijn. Vorderingen buiten deze termijn zijn niet ontvankelijk en kunnen niet meer aanvaard worden wegens overschrijding van de redelijke termijn voor verborgen gebreken.
7. Alle facturen dienen contant te worden betaald. Ingeval van niet-betaling zal de firma MWM LOGISTICS BV gerechtigd zijn, zonder ingebrekestelling, verwijlinteressen te vorderen à rato van 1% per maand vanaf de datum van de factuur.
Bij een vertraging in de betaling van meer dan 30 dagen zal de firma MWM LOGISTICS BV eveneens gerechtigd zijn om zonder ingebrekestelling een forfaitaire schadevergoeding van 20% aan te rekenen, met een minimum van 150 euro.
8. Elk geschil dat tussen partijen zou ontstaan, zal exclusief worden voorgelegd aan de bevoegde rechtbank op basis van de maatschappelijke zetel van MWM LOGISTICS BV.
Alle rechtsverhoudingen waarop deze voorwaarden van toepassing zijn, zullen uitsluitend beheerst worden door het Belgische recht.

CONDITIONS GENERALES

1. Les présentes conditions générales font intégralement partie de tout contrat conclu avec la société MWM LOGISTICS BV, sans préjudice de l'application des conditions générales des Expéditeurs de Belgique 1980 concernant les opérations d'expédition.
Les clauses spéciales, dérogeant aux présentes conditions générales, ne seront réputées comme acceptées qu'en cas d'accord écrit et ne sont que valables pour les contrats auxquels elles sont attachées.
2. Le commettant s'oblige à fournir en temps utile toute information nécessaire et utile concernant les marchandises, de même de donner toutes les instructions au sujet de la destination de ces marchandises.
Le commettant procurera, par exemple, une description exacte de la nature, la qualité, les caractéristiques des marchandises, le nombre de colis, etc... (cette liste n'est en aucun cas exhaustive). Il communiquera aussi tous les renseignements pratiques qui garantiront une manipulation et un stockage correct.
En ce qui concerne les produits dangereux, le commettant spécifiera clairement de quelle sorte de produits il s'agit, il en donnera la description détaillée et il mentionnera leur qualification selon code IMCO.
3. Les dépenses et les indemnités à payer du chef de dommage et/ou pertes qui résulteraient de non-respect des présentes obligations seront à charge du commettant.
Le commettant garantira la société MWM LOGISTICS BV contre toute demande en dommages et intérêts des tiers du chef d'accidents matériels ou immatériels ou de dommage à des personnes ou des biens, qui peuvent être attribués au non respect de présente obligations.
4. La société MWM LOGISTICS BV ne sera pas responsable pour quelconque accident matériel ou immatériel et/ou dommage et/ou perte, ou pour quelconque accident et/ou dommage et/ou perte à des personnes ou des biens, à moins qu'il s'avérerait que ces accidents, dommages et/ou pertes seraient causés par le dol ou par une faute grave qui peut être assimilée au dol du chef de la société MWM LOGISTICS BV ou d'un de ses préposés.
5. L'entreposage et la conservation seront effectués aux risques et périls du propriétaire des marchandises, à moins que le commettant ait communiqué séparément pour tout ordre des instructions spécifiques d'assurance par écrit à la société MWM LOGISTICS BV.
Au cas où de tels instructions seront données, la société MWM LOGISTICS BV n'agira que comme intermédiaire sans aucune responsabilité.
6. Toute réclamation de la part du commettant devra être faite sous peine de déchéance, endéans une période de six mois depuis l'achèvement de l'ordre ou en cas de dispute concernant les factures depuis la date d'envoi des factures.
En dehors de la déchéance de droit mentionnée ci-dessus, aucune plainte n'est recevable si, après l'exécution de l'ordre, le commettant n'a pas fait des réserves vis-à-vis de la société MWM LOGISTICS BV, endéans les 2 jours pour les dommages apparents ou endéans les 7 jours pour les dommages non apparents. Les réclamations en dehors de ce délai ne sont pas recevables et ne peuvent plus être acceptées en raison du dépassement du délai raisonnable pour les vices cachés.
7. Les factures sont payables au comptant. En cas de non-paiement à la date d'échéance, la société MWM LOGISTICS BV peut de plein droit et sans mise en demeure, réclamer des intérêts de retard au taux de 1% par mois, depuis la date de la facture.
Lorsqu'une facture n'est pas payée endéans les 30 jours qui suivent la date d'échéance des factures, une indemnité supplémentaire sera due. Celle-ci s'élèvera à 20% de la facture, avec un minimum de 150 euro.
8. Tout litige survenant entre les parties sera soumis exclusivement au tribunal compétent de l'arrondissement du siège social de MWM LOGISTICS BV.
Toutes les relations juridiques auxquelles s'appliquent les présentes conditions générales sont régies exclusivement par le droit belge.